November 2020

11/12 To my five brothers
(Luke 16:19-31)

"The souls of the righteous are in the hand of God, and no torment shall touch them." (Wisdom 3:1)

There is a grim, inevitable truth: death lurks at some point of our lives. How to consider this fatality? Should we resign ourselves to it and live in the fear that death will eventually occur? Or should we face it with courage and live as if it could befall at any moment? Should we live awaiting this impending death in constant fear, or perceive it as normal and normally live our daily life?

In his General Audience on November 27, 2013, Pope Francis considered the subject of resurrection of the body. He said, "Among us there is commonly a mistaken way of looking at death. Death affects us all, and it questions us in a profound way, especially when it touches us closely. If it is understood as the end of everything, death frightens us, it terrifies us, it becomes a threat that shatters every dream, every promise, it severs every relationship and interrupts every journey. This happens when we consider our lives as a span of time between two poles: birth and death; when we fail to believe in a horizon that extends beyond that of the present life".

Saint John Chrysostom says, "He who truly has a wise mind, steers his life in the hope of eternal blessedness. When he sees a dead person before him, he will not consider death to be truly death (that is, the end of everything), and will not grieve for those who die in similar circumstances, because he thinks about the Crowns bestowed by God.

If the sower does not express any regret nor scowl at the scene of the wheat scattered in his field, so does the righteous who succeeds in attaining the glories of virtue and lives his life yearning for the Kingdom of God. The righteous will not be upset, like most people, when death comes, and he will not be embarrassed or disturbed because he knows that death for those who have lived a life of virtue, is a transition and a journey to a better place, a higher life. Death is a path that leads to the Crowns that God has bestowed upon us."

His Holiness added, "If we look at the most painful moments of our lives, when we have lost a loved one, we realize that even amid the tragedy of loss, even when torn by separation, the conviction arises in the heart that everything cannot be over, that the good given and received has not been pointless. There is a powerful instinct within us, which tells us that our lives do not end with death". Today we remember Fr. Farouk Zogheib, the parish priest of St. Elias the Living and St. John in Kfarsham – Uqayba. He was faithful in very little things and in much; he was faithful to his priesthood, to his eparchy, to his parish, his family, his school and to all those who loved him. He departed in the blink of an eye; his absence is a great loss, but we ask the Lord to give peace to his soul and welcome him into Paradise.

The Supreme Pontiff concluded, "This thirst for life found its true and reliable answer in the Resurrection of Jesus Christ. Jesus' Resurrection does not only give us the certainty of life after death, it also illumines the very mystery of the death of each one of us. If we live united to Jesus, faithful to him, we will also be able to face the passage of death with hope and serenity". We will then be able to hear a voice from heaven saying unto us, "Blessed are the dead which die in the Lord." (Revelation 14:13)

Translated from the origin Arabic text written by
Deacon, Tawfiq Al-Dakkache

تشرين الثاني ٢٠٢٠

١١\١٢ إلى إخوتي الخمسة
(لو١٦:١٩-٣١)

أمّا نفوس الصّدِّيقِين فهي بِيَد اللّه فلا يَمَسُّها العذاب" (حك ٣:١)

ثمّةَ حقيقةٌ لا مَناصّ مِنها، وهي أنّ الموت يتربَّص بنا في لحظةٍ من لَحَظات حياتنا. فكيف يَنبغي التّعامل مع هذه الحتميّة؟ هل نَستَسلِم لها ونَحيا حياتنا خائفِين من حدوثها عاجلاً أم آجلاً؟ أم نُواجهها بِشجاعةٍ ونَحيا كأنّها حاصلةٌ في أيّ لحظةٍ؟ أنَحيا هذا الموت الآتي خوفًا دائمًا أمْ نَعتبره أمرًا طبيعيًّا ونَنصرِف إلى حياتِنا اليوميّة بِشكَلٍ طبيعيٍّ؟

جاء في المقابلة العامة لِقداسة البابا فرنسيس حول قيامة الأجساد في ٢٧ تشرين الثاني ٢٠١٣، ما يلي: عند البشَر طريقةٌ خاطئةٌ لِلنّظر إلى الموت، فالموت يَطالنا جميعًا ويَجعلنا نطرح أسئلةً عميقةً لا سيّما عندما يَلمِسنا. إذا نَظرنا إلى الموت كنهايةٍ لكلّ شيءٍ عندها سيُخيفنا ويُحطِّمنا، وسيَتحوّل إلى تهديدٍ يقضي على كلّ حلمٍ وانتظارٍ، يَقطع كلّ علاقةٍ ويوقِف كلّ مسيرةٍ. هذا ما يَحصل إنْ نظرنا إلى حياتِنا كزمنٍ مُغلقٍ بين قطبَيْن: الولادة والموت، لِذا يجب الذهاب أبعد من الحياة الحاضرة.

يقول القدّيس يوحنّا الذهبيّ الفمّ: الذي يَمتلك حقيقةً تفكيرًا حكيمًا، ويوجّه دِفّة حياته على رجاء الخيرات العتيدة، فإنه عندما يرى أمامه شخصًا مائتًا، فهو لنْ يعتبر الموت أنّه موتٌ حقًا (أي نهاية كلّ شيء)، ولن يحزن على مَنْ يموتون في ظروفٍ مشابهةٍ؛ لأنّه يفكّر في الأكاليل التي يمنحها اللّه. وإذا كان الزارع لا يأسف ولا يتجهّم إذا ما رأى القمح منتشرًا في حقله، هكذا أيضًا البار الذي ينجح في تحقيق مفاخر الفضيلة ويحيا يوميًا متطلّعًا باشتياقٍ إلى ملكوت اللّه، لن يُصَابَ بالضّيق مِثل معظم البشر إذا ما أتاه الموت، ولنْ يَنزعِج أو يَضطرب لأنّه يعرِف أنّ الموت بالنسبة لأولئكَ الذين عاشوا حياةَ الفضيلة هو انتقالٌ ورحلةٌ إلى مكانٍ أفضل وحياةٍ أرقى، وطريقٌ يَقود إلى الأكاليل التي يَمنحها اللّه.

ويضيف صاحب القداسة: إنْ نَظرْنا إلى أكثر اللحظات المؤلِمة في حياتِنا، عند خسارتنا لِشخصٍ عزيزٍ علينا، فإنّنا نَعي أنّه، حتى في مأساة الخسارة هذه، وحتى عندما يُحزِننا هذا الانفصال، فإنّ مِن قلوبِنا ترتفع القناعة بأنّ هذا الموت لا يمكن أنْ يكون النهاية، وبأنّ الخير الذي منَحناه وَنِلناه لم يكن هباءً. فهناك حَدَسٌ أكيدٌ في داخلنا يقول لنا إنّ حياتَنا لا تنتهي بالموت. نذكر اليوم الخوري فاروق زغيب خادم رعيّتَيْ مار الياس الحيّ ومار يوحنا كفرشحام العقيبة، الذي كان أمينًا على القليل والكثير، أمينًا لِكهنوته، لأبرشيّته، لِرعيّته، لِعائلته، لِمدرسته ولكلّ محبِّيه. انتقل من بيننا بِلَمحة بَصرٍ، غيابه خسارةٌ كبيرةٌ ولكن نَطلب من الربّ أنْ يُريح نفسَه ويُسكِنه فسيح جنّاته.

وفي ختام مقابلته، قال الأب الأقدس: يَجِد هذا العَطش للحياة جوابَه الفعليّ والأكيد في قيامة يسوع المسيح، لأنّ قيامة يسوع لا تُعطينا فقط اليَقين بِحياةٍ بعد الموت، بل تُنِير أيضًا سِرّ موت كلّ فردٍ منّا. فإنْ عِشْنا مُتّحِدِين بيسوع، وأمناءَ له، فسنَصِير قادِرين على أن نواجه، بِرجاءٍ وسكينةٍ، حتى الانتقال مِن هذه الحياة. عندها أيضًا نُصبح قادِرين على سَماع الصّوت الذي يقول: طوبى للموتى الذين يموتون في الربّ! (رؤ ١٤:١٣).

الشدياق توفيق الدكّاش

OUZKOURNI FI MALAKOUTIKA
SOUVIENS-TOI DE MOI DANS TON ROYAUME

Novembre 2020

11/12 A mes cinq frères
(Luc 16:19-31)

« Les âmes des justes, elles, sont dans les mains de Dieu, et nul tourment ne les atteindra ». *(Sagesse 3,1)*

Il existe une vérité inévitable, c'est que la mort nous guette à un moment de notre vie. Comment envisager cette fatalité ? Devons-nous nous y résigner et vivre notre vie dans la peur de son accomplissement tôt ou tard ? Ou devons-nous y faire face avec courage et vivre comme si elle pouvait arriver à tout moment ? Devons-nous vivre cette mort à venir dans une peur constante, ou la considérer comme une chose normale et vivre normalement au quotidien ?

Lors de l'audience générale du 27 novembre 2013 sur le thème de la résurrection de la chair, le Pape François a dit : *« Il existe communément parmi nous une manière erronée de considérer la mort. La mort nous concerne tous, et elle nous interpelle de manière profonde, en particulier quand elle nous touche de près. Si elle est comprise comme la fin de tout, la mort effraie, anéantit, se transforme en une menace qui détruit chaque rêve, chaque perspective, qui brise chaque relation et interrompt chaque chemin. Cela se produit quand nous considérons notre vie comme un temps compris entre deux pôles : la naissance et la mort ; quand nous ne croyons pas à un horizon qui va au-delà de la vie présente ; quand on vit comme si Dieu n'existait pas. »*

Saint Jean Chrysostome dit : Celui qui possède vraiment une pensée sage et dirige la barre de sa vie sur l'espoir de l'abondance future, quand il voit un mort devant lui, il ne considérera pas la mort comme une vraie mort (c'est-à-dire la fin de tout), et il ne pleurera pas pour ceux qui meurent dans des circonstances similaires, parce qu'il pense aux couronnes que Dieu accorde. Et si le semeur ne regrette pas et ne se renfrogne pas s'il voit le blé dispersé dans son champ, il en va de même pour le juste qui réussit à atteindre les gloires de la vertu et vit quotidiennement et attend avec impatience le royaume de Dieu, il ne sera pas bouleversé comme la plupart des gens lorsque sa mort arrive, et il ne sera ni gêné ni dérangé parce qu'il sait que la mort pour ceux qui ont vécu une vie de vertu est une transition et un voyage vers un endroit meilleur, une vie plus élevée et un chemin qui mène aux couronnes que Dieu accorde. "

Sa Sainteté a ajouté : *« Si nous regardons les moments les plus douloureux de notre vie, quand nous avons perdu une personne chère, nous nous apercevons que, même dans le drame de la perte, même déchirés par le détachement, de notre cœur s'élève la conviction que tout ne peut pas être fini, que le bien donné et reçu n'a pas été inutile. Un instinct puissant existe en nous, qui nous dit que notre vie ne finit pas avec la mort. »*

Aujourd'hui, nous nous souvenons du prêtre Farouk Zogheib, le serviteur des deux paroisses de Mar Elias al-Hayy et Saint Jean Kfarsham - Uqayba, qui était fidèle à peu et beaucoup, fidèle à son sacerdoce, à son éparchie, à sa paroisse, à sa famille, à son école et à tous ceux qui l'ont aimé. Il a disparu d'entre nous en un clin d'œil, son absence est une grande perte, mais nous demandons au Seigneur de donner la paix à son âme et de le faire reposer dans son paradis.

Le Pontife suprême a conclu : *« Cette soif de vie a trouvé sa réponse réelle et fiable dans la résurrection de Jésus-Christ. La résurrection de Jésus ne donne pas seulement la certitude de la vie au-delà de la mort, mais elle illumine également le mystère même de la mort de chacun de nous. Si ma vie a été un chemin avec le Seigneur, un chemin de confiance dans son immense miséricorde, je serai préparé à accepter le moment ultime de mon existence terrestre comme l'abandon définitif plein de confiance entre ses mains accueillantes. »* Alors, nous pourrons entendre la voix qui dit : *« Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur ! » (Révélation 14,13).*

Traduit de la version arabe écrite par:
Diacre, Tawfiq Al-Dakkache

تشرين الثاني ٢٠٢٠

١٢\١١ إلى إخوتي الخمسة
(لو١٦:١٩-٣١)

"أمّا نفوس الصّدِّيقِين فهي بِيَد اللّه فلا يَمَسُّها العذاب" (حك ٣:١)

ثمّةَ حقيقةٌ لا مَناصّ مِنها، وهي أنّ الموت يتربَّص بنا في لحظةٍ من لَحَظات حياتنا. فكيف يَنبغي التّعامل مع هذه الحتميّة؟ هل نَستَسلِم لها ونَحيا حياتنا خائفِين من حدوثها عاجلاً أم آجلاً؟ أم نُواجهها بِشجاعةٍ ونَحيا كأنّها حاصلةٌ في أيّ لحظةٍ؟ أنَحيا هذا الموت الآتي خوفًا دائمًا أمْ نَعتبره أمرًا طبيعيًّا ونَنصرِف إلى حياتِنا اليوميّة بِشكَلٍ طبيعيّ؟

جاء في المقابلة العامة لِقداسة البابا فرنسيس حول قيامة الأجساد في ٢٧ تشرين الثاني ٢٠١٣، ما يلي: عند البشَر طريقةٌ خاطئةٌ لِلنّظر إلى الموت، فالموت يَطالنا جميعًا ويَجعلنا نطرح أسئلةً عميقةً لا سيّما عندما يَلمِسنا. إذا نَظرنا إلى الموت كنهايةٍ لكلّ شيءٍ عندها سيُخيفنا ويُحطِّمنا، وسيَتحوّل إلى تهديدٍ يقضي على كلّ حلمٍ وانتظارٍ، يَقطع كلّ علاقةٍ ويوقِف كلّ مسيرةٍ. هذا ما يَحصل إنْ نظرنا إلى حياتِنا كزمنٍ مُغلقٍ بين قطبَيْن: الولادة والموت، لِذا يجب الذهاب أبعد من الحياة الحاضرة.

يقول القدّيس يوحنّا الذهبيّ الفمّ: الذي يَمتلك حقيقةً تفكيرًا حكيمًا، ويوجّه دِفّة حياته على رجاء الخيرات العتيدة، فإنه عندما يرى أمامه شخصًا مائتًا، فهو لنْ يعتبر الموت أنّه موتٌ حقًا (أي نهاية كلّ شيء)، ولن يحزن على مَنْ يموتون في ظروفٍ مشابهةٍ؛ لأنّه يفكّر في الأكاليل التي يمنحها اللّه. وإذا كان الزارع لا يأسف ولا يتجهّم إذا ما رأى القمح منتشرًا في حقله، هكذا أيضًا البار الذي ينجح في تحقيق مفاخر الفضيلة ويحيا يوميًا متطلّعًا باشتياقٍ إلى ملكوت اللّه، لن يُصَابَ بالضّيق مِثل معظم البشر إذا ما أتاه الموت، ولنْ يَنزعِج أو يَضطرب لأنّه يعرِف أنّ الموت بالنسبة لأولئكَ الذين عاشوا حياةَ الفضيلة هو انتقالٌ ورحلةٌ إلى مكانٍ أفضل وحياةٍ أرقى، وطريقٌ يَقود إلى الأكاليل التي يَمنحها اللّه.

ويضيف صاحب القداسة: إنْ نَظرْنا إلى أكثر اللحظات المؤلِمة في حياتِنا، عند خسارتنا لِشخصٍ عزيزٍ علينا، فإنّنا نَعي أنّه، حتى في مأساة الخسارة هذه، وحتى عندما يُحزِننا هذا الانفصال، فإنّ مِن قلوبِنا ترتفع القناعة بأنّ هذا الموت لا يمكن أنْ يكون النهاية، وبأنّ الخير الذي منَحناه وَنِلناه لم يكن هباءً. فهناك حَدَسٌ أكيدٌ في داخلنا يقول لنا إنّ حياتَنا لا تنتهي بالموت. نذكر اليوم الخوري فاروق زغيب خادم رعيّتَيْ مار الياس الحيّ ومار يوحنا كفرشحام العقيبة، الذي كان أمينًا على القليل والكثير، أمينًا لِكهنوته، لأبرشيّته، لِرعيّته، لِعائلته، لِمدرسته ولكلّ محبِّيه. انتقل من بيننا بِلَمحة بَصرٍ، غيابه خسارةٌ كبيرةٌ ولكن نَطلب من الربّ أنْ يُريح نفسَه ويُسكِنه فسيح جنّاته.

وفي ختام مقابلته، قال الأب الأقدس: يَجِد هذا العَطش للحياة جوابَه الفعليّ والأكيد في قيامة يسوع المسيح، لأنّ قيامة يسوع لا تُعطينا فقط اليَقين بِحياةٍ بعد الموت، بل تُنير أيضًا سِرّ موت كلّ فردٍ منّا. فإنْ عِشْنا مُتّحِدِين بيسوع، وأمناءَ له، فسنَصِير قادِرين على أن نواجه، برجاءٍ وسكينةٍ، حتى الانتقال مِن هذه الحياة. عندها أيضًا نُصبح قادِرين على سَماع الصّوت الذي يقول: طوبى للموتى الذين يموتون في الربّ! (رؤ ١٤:١٣).

الشدياق توفيق الدكّاش

قداديس شهر تشرين الثاني ٢٠٢٠ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك – بروكلين ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسة حنّة للرّوم الملكيّين – كونكتكت ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار الياس – العقيبة ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١٠:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس جاورجيوس – المنصورة ، الأحد ٢٠٢٠/١٠/٤ – ١١ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سان جوليان لوبوفر – باريس ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١١ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة لبنان ، نورمن – اوكلاهوما ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١١ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- رعية القدّيس يوحنّا فم الذهب/كنيسة القدّيس برنابا – لندن ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١١:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة أمّ النِّعَم – فينا ، النّمسا ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ١١:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار الياس – زوق الخراب ، الضبية ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر
- رعية زوق مصبح – كنيسة سيّدة الوردية ، الاثنين ٢٠٢٠/١١/٢ – ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر
- كاتدرائيّة مار الياس – حلب ، الاثنين ٢٠٢٠/١١/٢ – ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة السيّدة الكبرى – بيت شباب ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/٣ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار مارون ، فيلادلفيا – بنسلفانيا ، الثلاثاء ٢٠٢٠/١١/٣ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الأرز – هيوستن ، تكساس ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/٣ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الثّلاثاء الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس شربل – كوتونو ، بينين ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٤ – ١٠ صباحًا ، وفي كلّ يوم أربعاء من كلّ أسبوع
- كنيسة مار شربل – عمان ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٤ – ١٠ صباحًا ، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار شربل – أوتاوا ، كندا ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٤ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مقام سيّدة زحلة والبقاع ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٤ – ٨:٣٠ مساءً ، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر
- دير مار يوسف – المتين ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٥ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة العناية – البوشرية ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٥ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار فوقا – غادير ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٥ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار الياس – عين عار ، المتن ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٥ ، ٦:٣٠ مساءً ، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر
- رعية القدّيس ديمتريوس – الذوق ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٦ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الانتقال – مزيارة ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٦ – ٤:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر
- رعية القدّيس يوسف – لافال ، كيبيك – كندا ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٦ – ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار روكز ، ريفون – كسروان ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٦ – ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة لبنان – لندن ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٦ – ٧ مساءً ، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس ديمتريوس ، السليمانية – حلب ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة دير المخلّص – النزهة ، حمص ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كاتدرائية النبي ايلياس الأنطاكية الأرثوذكسية – أوتاوا ، كندا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس جاورجيوس – مساشوستس ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٥:٣٠ مساء ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار جرجس – الديشونية ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار شربل – ليماسول ، قبرص ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كنيسة مار يوحنّا الرّسول – مونتريال – كندا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- رعية القدّيس انطونيوس الكبير المارونيّة – داندينونغ ، مالبورن ، استراليا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٧ – ٧ مساءً ، وفي السّبت الأوّل من كلّ شهر
- كاتدرائية النبي الياس – الخنشارة ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٨ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار يوسف – العدوسيّة ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٨ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسة بربارة – زحلة ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٨ – ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الثّاني من كلّ شهر
- كاتدرائية الملاك روفائيل – برازيليا ، بعبدا ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٨ – ١٠:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار انطونيوس الكبير – مستيتا ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٨ – ٦ مساءً ، في الأحد الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة الميلاد الإلهيّ – الحضيرة ، بيت الشّعار ، الاثنين ٢٠٢٠/١١/٩ – ٧ مساءً ، وفي الاثنين الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس يوسف للرّوم الملكيّين الكاثوليك – لورانس ماساتشوستس ، الثلاثاء ٢٠٢٠/١١/١٠ – ٥ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر
- دار المسيح الملك – زوق مصبح ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/١٠ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الثّاني من كلّ شهر
- دير سيّدة الكرمل – الحازمية ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/١٠ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار تقلا – المروج ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/١٠ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة رقاد السيّدة – المحيدثة ، المتن ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/١١ – ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة المطهر ، نيوبدفورد – ماساشوستس ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/١١ – ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسَين بطرس وبولس للروم الكاثوليك – أوتاوا ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/١١ – ٧ مساءً ، وفي الأربعاء الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار يوسف – ضهر العين ، الكورة ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٢ – ٥ مساءً ، وفي الخميس الثّاني من كلّ شهر
- دير مار الياس – انطلياس ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٢ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار ضوميط – ساحل علما ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٢ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الخميس الثّاني من كلّ شهر
- كاتدرائية مار عبدا – بكفيا ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/١٣ – ٦ مساءً ، وفي الجمعة الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار جرجس – فيطرون ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/١٣ – ٦ مساءً – وفي الجمعة الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسة تريزا – بروكتون ، مساشوستس ، السّبت ٢٠٢٠/١١/١٤ – ٤ مساءً ، وفي السّبت الثّاني من كلّ شهر
- كاتدرائية سيّدة النجاة – زحلة ، السّبت ٢٠٢٠/١١/١٤ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار مارون – الأنطونيّة ، الحدث ، السّبت ٢٠٢٠/١١/١٤ – ٥:٣٠ مساءً ، وفي السّبت الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة السيّدة العذراء مريم الأنطاكيّة الأرثوذكسيّة – مونتريال ، كندا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/١٤ – ٧ مساءً ، وفي السّبت الثّاني من كلّ شهر
- كنيسة مار يوحنا – حوش الزراعنة ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١٥ – ٩ صباحًا ، وفي الأحد الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة المعونات – بولونيا ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١٥ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة لبنان – بروكلين ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١٥ – ١١ صباحًا ، وفي الأحد الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس – القبيات ، الأحد ٢٠٢٠/١١/١٥ – ٦ مساءً ، وفي الأحد الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة مار عبدا وفوقا – بعبدا ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/١٧ – ٦ مساء ، وفي الثّلاثاء الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة الصعود – ضبيه ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/١٨ – ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة البشارة ، ماساتشوستس ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/١٨ – ٧ مساءً ، وفي الأربعاء الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة مار تقلا – سد البوشرية ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٩ – ٦ مساءً ، وفي كل يوم خميس من كلّ أسبوع
- كنيسة مار ميخائيل ، بيت الشّعار – الحضيرة ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٩ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة مار الياس للروم الكاثوليك – لافال ، كندا ، الخميس ٢٠٢٠/١١/١٩ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الخميس الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة مار ضوميط – عين الخروبة ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٢٠ – ٦ مساءً ، وفي الجمعة الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسة مورا – القبيات ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢١ – ٤ مساءً ، وفي السّبت الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة لبنان – مالبورن ، استراليا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢١ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الثّالث من كلّ شهر
- دير مار الياس الراس – جعيتا ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢١ – ٧ مساءً ، وفي السّبت الثّالث من كلّ شهر
- كنيسة مار مارون – توكومان ، الأرجنتين ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢١ – ٧ مساءً ، وفي السّبت الثّالث من كلّ شهر
- رعية مار يوحنا المعمدان/ كنيسة مار شربل – كرم سده ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٢ – ٤ مساءً ، وفي الثّاني والعشرين من كلّ شهر
- كنيسة مار مارون ، بيادر رشعين – زغرتا ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/٢٤ – ٤:٣٠ مساءً ، وفي الثّلاثاء الأخير من كلّ شهر
- كنيسة مار جرجس – الضبيه ، الثّلاثاء ٢٠٢٠/١١/٢٤ – ٦ مساءً ، وفي الثّلاثاء الأخير من كلّ شهر
- كاتدرائية القدّيس نيقولاوس – بلونة ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٢٥ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي الأربعاء الأخير من كلّ شهر
- كنيسة القدّيس باسيليوس الكبير – رود ايلاند ، الأربعاء ٢٠٢٠/١١/٢٥ – ٧ مساءً ، وفي الأربعاء الأخير من كلّ شهر
- كنيسة مار يوسف – المطيلب ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٢٦ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر
- كنيسة مار الياس الحيّ – عين الصّفصاف ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٢٦ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الانتقال – عينطورة ، كسروان ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٢٦ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة البشارة – إيبادان ، نيجيريا ، الخميس ٢٠٢٠/١١/٢٦ – ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر
- كنيسة دير القدّيس بطرس – مرمريتا ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٢٧ – ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الخلاص – عين الرمانة ، الجمعة ٢٠٢٠/١١/٢٧ – ٥:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر
- رعيّة سيّدة الورديّة ، لاغوس ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة أرز لبنان – ماساشوستس ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٥ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- كنيسة سيّدة الخلاص – مرجبا ، السبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- رعيّة مار يوسف/ مار مارون – الدّبية ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- كنيسة القدّيسين قسطنطين وهيلانة – جونية ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٦ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- كاتدرئيّة سيّدة النِّعم ، نيقوسيا – قبرص ، السّبت ٢٠٢٠/١١/٢٨ – ٦:٣٠ مساءً ، وفي السّبت الأخير من كلّ شهر
- رعيّة مار يوسف – لارنكا ، قبرص ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٩ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر
- كنيسة مار انطونيوس الكبير – بسكنتا ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٩ – ١٠:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر
- كنيسة مار جرجس – غوايا ، القبيات ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٩ – ١٠ صباحًا ، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر
- كنسية سيّدة لبنان – باريس ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٩ – ١١ صباحًا ، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر
- كنسية مار مارون – تل ذنوب ، الأحد ٢٠٢٠/١١/٢٩ – ١١:٣٠ صباحًا ، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر

زوق مكايل ، حي القوز ، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٠٩٦١ ٩ ٢٢١٦٠١+ ٠٩٦١ ٣ ٧٠٢٩٨٨+

بريد إلكتروني: malakoutika@gmail.com - ouzkourni@hotmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - **facebook - YouTube:** Ouzkourni fi Malakoutika